

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 49

2. september 2006

Vsebina	I	<i>Akti, katerih objava je obvezna</i>	
		Uredba Komisije (ES) št. 1314/2006 z dne 1. septembra 2006 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	1
		Uredba Komisije (ES) št. 1315/2006 z dne 1. septembra 2006 o spremembah uvoznih dajatev v sektorju žit, v uporabi od 2. septembra 2006	3
	II	<i>Akti, katerih objava ni obvezna</i>	
		Komisija	
		2006/588/ES:	
		★ Odločba Komisije z dne 29. avgusta 2006 o dodelitvi zneskov, ki izhajajo iz modulacije, predvidene v členu 10 Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003, državam članicam za leta 2006 do 2012 (notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 3839)	6
		2006/589/ES:	
		★ Odločba Komisije z dne 31. avgusta 2006 o načelnem priznavanju popolnosti dokumentacije, predložene v podroben pregled zaradi možne vključitve aviglicina HCl, mandipropamida in meptildinokapa šibkega seva v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS (notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 3858) ⁽¹⁾	9
		2006/590/ES:	
		★ Odločba Komisije z dne 1. septembra 2006 o spremembi odločb 94/360/ES in 2001/812/ES v zvezi z veterinarskimi pregledi proizvodov iz tretjih držav (notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 3868) ⁽¹⁾	11
		2006/591/ES:	
		★ Odločba Komisije z dne 1. septembra 2006 o spremembi Odločbe 2005/393/ES glede območij z omejitvami zaradi bolezni modrikastega jezika (notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 3947) ⁽¹⁾	15

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

(Nadaljevanje na naslednji strani)

- ★ Popravek Uredbe Komisije (ES) št. 1512/2005 z dne 15. septembra 2005 o spremembi Uredbe (ES) št. 753/2002 o določitvi nekaterih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 glede opisa, poimenovanja, predstavitve in zaščite nekaterih proizvodov iz vinskega sektorja (UL L 241, 17.9.2005) 20



I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1314/2006**z dne 1. septembra 2006****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 2. septembra 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. septembra 2006

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 386/2005 (UL L 62, 9.3.2005, str. 3).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 1. septembra 2006 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	052	87,3
	068	147,1
	999	117,2
0707 00 05	052	96,7
	999	96,7
0709 90 70	052	85,2
	999	85,2
0805 50 10	388	65,5
	524	49,5
	528	57,0
	999	57,3
0806 10 10	052	88,4
	220	178,5
	400	181,8
	624	118,3
	999	141,8
0808 10 80	388	88,3
	400	93,2
	508	85,2
	512	92,4
	528	43,0
	720	89,7
	800	180,4
	804	104,6
999	97,1	
0808 20 50	052	121,9
	388	91,2
	720	88,3
	999	100,5
0809 30 10, 0809 30 90	052	112,5
	096	12,8
	999	62,7
0809 40 05	052	90,9
	066	42,4
	098	41,6
	624	150,6
	999	81,4

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 750/2005 (UL L 126, 19.5.2005, str. 12). Oznaka „999“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1315/2006**z dne 1. septembra 2006****o spremembah uvoznih dajatev v sektorju žit, v uporabi od 2. septembra 2006**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1249/96 z dne 28. junija 1996 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 glede uvoznih dajatev v sektorju žit ⁽²⁾, in zlasti člena 2(1),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 1296/2006 ⁽³⁾ določa uvozne dajatve v sektorju žit.

(2) Člen 2(1) Uredbe (ES) št. 1249/96 določa, da se mora opraviti ustrezna prilagoditev, če se v obdobju uporabe uvoznih dajatev njihova izračunana povprečna vrednost razlikuje za 5 EUR/t od določene dajatve. Takšna razlika je dejansko nastala. Zato je treba prilagoditi uvozne dajatve, določene v Uredbi (ES) št. 1296/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Prilogi I in II k Uredbi (ES) št. 1296/2006 se zamenjata s prilogama I in II k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 2. septembra 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. septembra 2006

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 270, 29.9.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 161, 29.6.1996, str. 125. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1110/2003 (UL L 158, 27.6.2003, str. 12).

⁽³⁾ UL L 238, 1.9.2006, str. 3.

PRILOGA I

Uvozne dajatve za proizvode iz člena 10(2) Uredbe (ES) št. 1784/2003, v uporabi od 2. septembra 2006

Oznaka KN	Poimenovanje blaga	Uvozna dajatev (!) (v EUR/t)
1001 10 00	Pšenica durum visoke kakovosti	0,00
	srednje kakovosti	0,00
	nizke kakovosti	0,00
1001 90 91	Pšenica navadna, semenska	0,00
ex 1001 90 99	Navadna pšenica visoke kakovosti, razen semenske	0,00
1002 00 00	Rž	18,91
1005 10 90	Semenska koruza, razen hibridne	47,36
1005 90 00	Koruza, razen semenske (2)	47,36
1007 00 90	Sirek v zrnju, razen hibridnega, za setev	23,90

(!) Za blago, ki pride v Skupnost preko Atlantskega oceana ali Sueškega prekopa (člen 2(4) Uredbe (ES) št. 1249/96), je uvoznik upravičen do znižanja dajatev v višini:
 — 3 EUR/t, če je razkladalno pristanišče v Sredozemskem morju, ali v višini
 — 2 EUR/t, če je razkladalno pristanišče na Irskem, v Združenem kraljestvu, na Danskem, v Estoniji, v Latviji, v Litvi, na Poljskem, Finskem, Švedskem ali atlantski obali Iberskega polotoka.

(2) Uvoznik je upravičen do pavšalnega znižanja 24 EUR/t, če so izpolnjeni pogoji iz člena 2(5) Uredbe (ES) št. 1249/96.

PRILOGA II

Podatki za izračun dajatev

(31.8.2006)

1. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

Borzne kotacije	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Proizvodi (% proteinov pri 12 % vlage)	HRS2	YC3	HAD2	srednja kakovost (*)	nizka kakovost (**)	US barley 2
Kotacija (EUR/t)	141,69 (***)	68,49	158,20	148,20	128,20	108,16
Premija za Zaliv (EUR/t)	—	22,34	—			—
Premija za Velika jezera (EUR/t)	21,76	—	—			—

(*) Znižanje za 10 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

(**) Znižanje za 30 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

(***) Vključena premija 14 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

2. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

Prevoz/stroški: Mehiški zaliv–Rotterdam: 24,32 EUR/t; Velika jezera–Rotterdam: 29,96 EUR/t.

3. Subvencije iz tretjega odstavka člena 4(2) Uredbe (ES) št. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 29. avgusta 2006

o dodelitvi zneskov, ki izhajajo iz modulacije, predvidene v členu 10 Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003, državam članicam za leta 2006 do 2012

(notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 3839)

(2006/588/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete ter o spremembi uredb (EGS) št. 2019/93, (ES) št. 1452/2001, (ES) št. 1453/2001, (ES) št. 1454/2001, (ES) št. 1868/94, (ES) št. 1251/1999, (ES) št. 1254/1999, (ES) št. 1673/2000, (EGS) št. 2358/71 in (ES) št. 2529/2001⁽¹⁾, ter zlasti prvega pododstavka člena 10(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sklep Komisije 2006/410/ES⁽²⁾ je zlasti določil zneske, ki se ustvarijo zaradi uporabe znižanj neposrednih plačil, določenih v členu 10(2) Uredbe (ES) št. 1782/2003 za leta 2006 do 2012, ki so na razpolago Evropskemu kmetijskemu skladu za razvoj podeželja (EKSRP) za proračunska leta 2007 do 2013.

(2) Prvi pododstavek člena 10(3) Uredbe (ES) št. 1782/2003 določa merila za dodelitev zneskov, ki izhajajo iz modulacije, predvidene v odstavku 1 navedenega člena.

(3) Člen 78 Uredbe Komisije (ES) št. 796/2004 z dne 21. aprila 2004 o podrobnih pravilih za izvajanje navzkrižne skladnosti, modulacije in integriranega administrativnega in kontrolnega sistema, predvidenih z Uredbo Sveta (ES) št. 1782/2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike ter o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete⁽³⁾, določa ključ za dodelitev teh zneskov med države članice z uporabo meril iz prvega pododstavka člena 10(3) Uredbe (ES) št. 1782/2003.

(4) Drugi pododstavek člena 10(3) Uredbe (ES) št. 1782/2003 določa prav tako, da država članica prejme najmanj 80 % zneskov, ustvarjenih z modulacijo v navedeni državi in člen 10(4) navedene uredbe določa, da je ta odstotek lahko najmanj 90 % za države članice, ki so imele veliko proizvodnjo rži v obdobju od 2000–2002.

(5) Na podlagi teh meril je primerno državam članicam za leta od 2006 do 2012 dodeliti zneske, ki izhajajo iz modulacije, predvidene v členu 10(1) Uredbe (ES) št. 1782/2003, ob upoštevanju odbitka iz odstavka 2 navedenega člena.

(6) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za neposredna plačila –

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 953/2006 (UL L 175, 29.6.2006, str. 1).

⁽²⁾ UL L 163, 15.6.2006, str. 10.

⁽³⁾ UL L 141, 30.4.2004, str. 18. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 659/2006 (UL L 116, 29.4.2006, str. 20).

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

V skladu s členom 10 Uredbe (ES) št. 1782/2003 se zneski, ki izhajajo iz modulacije, za leta 2006 do 2012 dodelijo državam članicam v skladu s tabelo iz Priloge k tej odločbi.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 29. avgusta 2006.

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

PRILOGA

Dodelitev zneskov, ki izhajajo iz modulacije, predvidene v členu 10 Uredbe (ES) št. 1782/2003, državam članicam za leta 2006 do 2012*(v milijonih EUR)*

Država članica	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Belgija	13,5	17,5	18,0	18,2	18,1	18,1	18,1
Danska	24,8	31,2	31,4	31,5	31,5	31,5	31,5
Nemčija	157,5	199,1	201,3	202,5	201,7	201,7	201,7
Grčija	47,5	59,6	60,1	60,3	56,5	56,5	56,2
Španija	163,8	206,7	208,5	209,2	201,7	201,7	200,6
Francija	212,6	267,5	269,5	270,6	268,8	268,8	268,8
Irska	26,8	33,0	33,2	33,2	33,1	33,1	33,1
Italija	103,2	130,0	131,3	131,8	125,9	125,9	125,1
Luksemburg	1,0	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
Nizozemska	22,0	27,2	27,6	27,7	26,9	26,9	26,8
Avstrija	31,4	40,6	41,0	41,2	39,7	39,7	39,5
Portugalska	37,1	48,4	48,8	49,0	47,1	47,1	46,9
Finska	15,1	19,0	19,2	19,3	18,6	18,6	18,5
Švedska	19,7	24,3	24,5	24,6	23,9	23,9	23,8
Združeno kraljestvo	108,0	135,7	136,4	136,7	136,3	136,3	136,2

ODLOČBA KOMISIJE**z dne 31. avgusta 2006****o načelnem priznavanju popolnosti dokumentacije, predložene v podroben pregled zaradi možne vključitve aviglicina HCl, mandipropamida in meptildinokapa šibkega seva v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS***(notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 3858)***(Besedilo velja za EGP)**

(2006/589/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet ⁽¹⁾ in zlasti člena 6(3) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 91/414/EGS predvideva pripravo seznama aktivnih snovi v Skupnosti, registriranih za uporabo v fitofarmaceutskih sredstvih.
- (2) Dokumentacijo za aktivno snov aviglicin HCl je Valent BioSciences predložil organom Združenega kraljestva 27. oktobra 2004 z vlogo za njeno vključitev v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS. Dokumentacijo za mandipropamid je Syngenta AG predložil avstrijskim organom 13. decembra 2005 z vlogo za njegovo vključitev v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS. Dokumentacijo za meptildinokap je Dow AgroSciences predložil organom Združenega kraljestva 12. avgusta 2005 z vlogo za njegovo vključitev v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS.
- (3) Organi Združenega kraljestva in Avstrije so Komisiji sporočili, da se po predhodni proučitvi dokumentacije za zadevne aktivne snovi zdi, da izpolnjujejo zahteve za podatke in informacije iz Priloge II k Direktivi 91/414/EGS. Kaže tudi, da predložena dokumentacija izpolnjuje zahteve po podatkih in informacijah iz Priloge III k Direktivi 91/414/EGS za eno fitofarmaceutsko sred-

stvo, ki vsebuje zadevno aktivno snov. V skladu s členom 6(2) Direktive 91/414/EGS so zadevni vlagatelji dokumentacijo naknadno poslali Komisiji in drugim državam članicam, predložena pa je bila tudi Stalnemu odboru za prehranjevalno verigo in zdravje živali.

- (4) S to odločbo mora biti na ravni Skupnosti uradno potrjeno, da dokumentacija načeloma izpolnjuje zahteve po podatkih in informacijah, predvidenih v Prilogi II, in da za najmanj eno fitofarmaceutsko sredstvo, ki vsebuje zadevno aktivno snov, izpolnjuje zahteve iz Priloge III k Direktivi 91/414/EGS.
- (5) Ta odločba ne posega v pravico Komisije, da za razjasnitev nekaterih točk v dokumentaciji od vlagatelja zahteva predložitev dodatnih podatkov ali informacij.
- (6) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Brez poseganja v člen 6(4) Direktive 91/414/EGS dokumentacija o aktivnih snoveh, opredeljenih v Prilogi k tej odločbi, ki je bila predložena Komisiji in državam članicam zaradi vključitve teh snovi v Prilogo I k navedeni direktivi, načeloma izpolnjuje zahteve po podatkih in informacijah, določene v Prilogi II k navedeni direktivi.

Dokumentacija izpolnjuje tudi zahteve po podatkih in informacijah, določene v Prilogi III k navedeni direktivi v zvezi z enim fitofarmaceutskim sredstvom, ki vsebuje aktivno snov, ob upoštevanju predlaganih načinov uporabe.

⁽¹⁾ UL L 230, 19.8.1991, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2006/41/ES (UL L 187, 8.7.2006, str. 24).

Člen 2

Države članice poročevalke opravijo podroben pregled zadevne dokumentacije ter čim prej in najpozneje v enem letu od dneva objave te odločbe v *Uradnem listu Evropske unije* poročajo Evropski komisiji o ugotovitvah svojih pregledov, skupaj s kakršnimi koli priporočili o vključitvi ali ne vključitvi zadevne aktivne snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, in o vseh s tem povezanih pogojih.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 31. avgusta 2006

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

PRILOGA

AKTIVNE SNOVI, KI JIH ZADEVA TA ODLOČBA

Št	Splošno ime, Identifikacijska številka CIPAC	Vlagatelj	Datum vloge	Država članica poročevalka
1	Aviglicin HCl Št. CIPAC: 601	Valent BioSciences	27.10.2004	UK
2	Mandipropamid Številka CIPAC: še ni dodeljena	Syngenta AG	13.12.2005	AT
3	Meptildinokap Št. CIPAC: še ni dodeljena	Dow AgroSciences	12.8.2005	UK

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 1. septembra 2006

o spremembi odločb 94/360/ES in 2001/812/ES v zvezi z veterinarskimi pregledi proizvodov iz tretjih držav

(notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 3868)

(Besedilo velja za EGP)

(2006/590/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 97/78/ES z dne 18. decembra 1997 o določitvi načel, ki urejajo organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav ⁽¹⁾, in zlasti člena 10(3) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z Odločbo Komisije 94/360/ES z dne 20. maja 1994 o zmanjšanju pogostosti fizičnih pregledov pošiljk nekaterih proizvodov ob uvozu iz tretjih držav v skladu z Direktivo Sveta 90/675/EGS ⁽²⁾ so potrebne mejne kontrolne točke za vodenje evidenc pregledov o nekaterih proizvodih, uvoženih v Skupnost.

(2) Z Odločbo Komisije 2004/292/ES z dne 30. marca 2004 o uvedbi sistema Traces in spremembah Odločbe 92/486/EGS ⁽³⁾ je bil uveden celovit veterinarski računalniški sistem (Traces) za evidentiranje podatkov o vsem uvozu živali in živalskih proizvodov iz tretjih držav in izdelavo skupnih veterinarskih vhodnih dokumentov na mejnih kontrolnih točkah. Uradnim veterinarjem in njihovem osebju ni več treba hraniti registrov in evidenc o navedenem uvozu. Odločba 94/360/ES se spremeni, da se prepreči podvajanje dela v zvezi z evidentiranjem nekaterih podatkov na mejnih kontrolnih točkah.

⁽¹⁾ UL L 24, 30.1.1998, str. 9. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 165, 30.4.2004, str. 1. Popravljen različica v UL L 191, 28.5.2004, str. 1).

⁽²⁾ UL L 158, 25.6.1994, str. 41. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 237/2002 (UL L 80, 23.3.2002, str. 40).

⁽³⁾ UL L 94, 31.3.2004, str. 63. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2005/515/ES (UL L 187, 19.7.2005, str. 29).

(3) S sklepom Sveta in Komisije 2002/309/ES, Euratom z dne 4. aprila 2002 o sklenitvi sedmih sporazumov s Švicarsko konfederacijo ⁽⁴⁾ je bil med drugim odobren Sporazum o trgovini s kmetijskimi proizvodi. Pogostost pregledov nekaterih živalskih proizvodov na mejnih kontrolnih točkah je določena v Dodatku 10 Priloge 11 k navedenemu sporazumu. Prilogo II k Odločbi 94/360/ES je treba zaradi sklicevanja na navedene določbe posodobiti.

(4) S sklepom Sveta 2002/979/ES z dne 18. novembra 2002 o podpisu in začasni uporabi nekaterih določb Sporazuma o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi ⁽⁵⁾ je bil navedeni pridružitveni sporazum odobren. Pogostost pregledov nekaterih živalskih proizvodov na mejnih kontrolnih točkah je določena v določbah navedenega pridružitvenega sporazuma. Prilogo II k Odločbi 94/360/ES je treba zaradi sklicevanja na navedene določbe posodobiti.

(5) Odločba Komisije 2001/812/ES z dne 21. novembra 2001 o zahtevah za odobritev mejnih kontrolnih točk, odgovornih za veterinarske preglede proizvodov, ki so vneseni v Skupnost iz tretjih držav ⁽⁶⁾ določa delovanje mejnih kontrolnih točk v skladu z Direktivo 97/78/ES.

(6) Glede na izkušnje so potrebne nekatere prilagoditve besedila 2001/812/ES, da bi pospešili trgovanje z nekaterimi živalskimi stranskimi proizvodi in omogočili večjo fleksibilnost ravnanja s proizvodi, ki sodijo v področje uporabe Uredbe (ES) št. 1774/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. oktobra 2002 o določitvi zdravstvenih pravil za živalske stranske proizvode, ki niso namenjeni prehrani ljudi ⁽⁷⁾.

⁽⁴⁾ UL L 114, 30.4.2002, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 352, 30.12.2002, str. 1.

⁽⁶⁾ UL L 306, 23.11.2001, str. 28.

⁽⁷⁾ UL L 273, 10.10.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 208/2006 (UL L 36, 8.2.2006, str. 25).

- (7) Z manjšimi pošiljkami nekatere pokvarljive krvi in proizvodov iz krvi živalskega izvora, namenjenih za tehnično ali farmacevtsko uporabo, ki se prevažajo globoko zamrznjeni ali ohlajeni v majhnih hermetično zatesnjenih posodah zunaj pri prostorski temperaturi, je treba na mejnih kontrolnih točkah ravnati in jih pregledati v objektih, odobrenih samo za ravnanje s pošiljkami pri prostorskih temperaturah.
- (8) Trenutno so potrebni dodatni objekti na mejnih kontrolnih točkah, če količina pošiljk preseže 500 pošiljk na leto, vendar ta številka ne temelji na tveganju, zato je treba to absolutno število zamenjati z bolj primernim sistemom, ki temelji na oceni tveganja pristojnih organov zadevne države članice, ki je povezano z ravnanjem z različnimi kategorijami proizvodov v istem objektu, kjer se z različnimi kategorijami proizvodov pravzaprav ravna le fizično in so pregledani le redko.
- (9) Kljub temu mora število 500 pošiljk na leto veljati za okvirno število, nad katerim bodo potrebni dodatni objekti na mejni kontrolni točki, razen če pristojni organi v objektivni oceni v zvezi z ravnanjem z različnimi vrstami proizvodov na istem mestu ugotovijo, da dodatni objekti niso upravičeni na podlagi navzkrižne kontaminacije ali tveganja za zdravje.
- (10) Oceno tveganja in podlago za utemeljitev ukrepov, ki jih sprejmejo pristojni organi na kateri koli ustrezni mejni kontrolni točki, se uradno sporoči Komisiji.
- (11) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Odločba 94/360/ES se spremeni:

1. Člen 3 se spremeni:

- (a) Odstavka 1 in 2 se črtata;
- (b) Odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„Komisija na prošnjo države članice ali na lastno pobudo in v skladu s postopkom iz člena 28 Direktive 97/78/ES

pregleda pogostost iz prilog I in II k tej odločbi, upoštevajoč merila iz člena 10 Direktive 97/78/ES ter regionalizacijsko načelo in druga veterinarska načela Skupnosti.“

2. Priloga II se nadomesti z besedilom v Prilogi k tej odločbi.

3. Priloga III se črta.

Člen 2

Odločba 2001/812/ES se spremeni:

1. V členu 3 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. Z odstopanjem od odstavka 3 se globoko zamrznjeni seme in zarodki, stranski proizvodi ali proizvodi iz krvi živalskega izvora, ki se prevažajo za uporabo v tehnične namene, vključno s farmacevtskimi sredstvi, pod pogojem, da se te pošiljke prevažajo v zatesnjenih embalažah ali posodah z lastnim uravnavanjem temperature pri prostorskih temperaturah, lahko pregledajo na mejnih kontrolnih točkah v objektih, ki so navedeni in odobreni samo za ravnanje s pakiranimi proizvodi pri prostorski temperaturi.“

2. V členu 4 se odstavek 5 nadomesti z naslednjim:

„5. Z odstopanjem od odstavka 4, ki temelji na oceni tveganja pristojnega organa, se lahko na mejnih kontrolnih točkah z omejeno količino pošiljk katere koli določene kategorije, bodisi proizvodov za prehrano ljudi bodisi proizvodov, ki niso namenjeni za prehrano ljudi, uporabijo isti objekti za raztovarjanje, pregled in skladiščenje za vse proizvode, za katere je točka odobrena pod pogojem, da se izvrši časovna ločitev pošiljk in da se med ravnanjem s pošiljkami in njihovim pregledom izvede ustrezno čiščenje in dezinfekcija objektov. Tako odstopanje in osnovna ocena tveganja se uradno sporočita Komisiji.“

3. V uvodnem stavku oddelka 4 Priloge se besedilo „Voditi je treba naslednje evidence:“ nadomesti z besedilom:

„Naslednje nadomestne evidence se vodijo v elektronski obliki ali na papirju, od koder se podatki ne vnašajo v TRACES na mejni kontrolni točki.“

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 1. septembra 2006

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

PRILOGA

„PRILOGA II

SEZNAM TRETJIH DRŽAV IN POGOSTOST FIZIČNIH PREGLEDOV

1. Nova Zelandija

V primeru Nove Zelandije velja pogostost, določena v Sporazumu, ki je bil odobren s Sklepom Sveta 97/132/ES z dne 17. decembra 1996 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem o začasni uporabi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Novo Zelandijo o sanitarnih ukrepih, ki veljajo za trgovino z živimi živalmi in živalskimi proizvodi ⁽¹⁾.

2. Kanada

V primeru Kanade velja pogostost, določena v Prilogi VIII k Sporazumu, ki je bil odobren z Odločbo Sveta 1999/201/ES z dne 14. decembra 1998 o sklenitvi sporazuma med Evropsko skupnostjo in vlado Kanade o sanitarnih ukrepih za varovanje zdravja ljudi in živali v zvezi s trgovino z živimi živalmi in živalskimi proizvodi ⁽²⁾.

3. Čile

V primeru Čila velja pogostost, določena v Sporazumu o sanitarnih in fitosanitarnih ukrepih, ki se uporabljajo v trgovini z živalmi in živalskimi proizvodi, rastlinami, rastlinskimi proizvodi ter drugim blagom in o dobrem počutju živali, navedenem v Prilogi IV k Pridružitvenemu sporazumu, ki je bil odobren s Sklepom Sveta 2002/979/ES z dne 18. novembra 2002 o podpisu in začasni uporabi nekaterih določb Sporazuma o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi ⁽³⁾.

4. Švica

V primeru Švice velja pogostost, določena v Dodatku 10 Priloge 11 o ukrepih za zdravstveno varstvo živali in zootehniko, ki se uporabljajo za trgovino z živimi živalmi in proizvodi živalskega izvora, k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi, odobrenem s Sklepom 2002/309/ES, Euratom z dne 4. aprila 2002 Sveta in Komisije glede sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju o sklenitvi sedmih sporazumov s Švicarsko konfederacijo ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ UL L 57, 26.2.1997, str. 4. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 1999/837/ES (UL L 332, 23.12.1999, str. 1).

⁽²⁾ UL L 71, 18.3.1999, str. 1.

⁽³⁾ UL L 352, 30.12.2002, str. 3.

⁽⁴⁾ UL L 114, 30.4.2002, str. 1.“

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 1. septembra 2006

o spremembi Odločbe 2005/393/ES glede območij z omejitvami zaradi boleznih modrikastega jezika

(notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 3947)

(Besedilo velja za EGP)

(2006/591/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih in zootehničnih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Skupnosti z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi⁽¹⁾, in zlasti člena 10(4) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2000/75/ES z dne 20. novembra 2000 o določitvi posebnih določb za boj zoper in izkoreninjenje boleznih modrikastega jezika⁽²⁾, in zlasti drugega pododstavka člena 6(1), člena 8(2)(d) in (3), člena 9(1)(c) ter tretjega odstavka člena 19 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktiva 2000/75/ES določa pravila nadzora in ukrepe za boj proti bolezni modrikastega jezika v Skupnosti, vključno z določitvijo okuženih in ogroženih območij ter prepovedjo premikov živali z navedenih območij.

(2) Odločba Komisije z dne 23. maja 2005 o okuženih in ogroženih območjih zaradi boleznih modrikastega jezika in o pogojih, ki veljajo za premike s teh območij ali prek teh območij⁽³⁾, določa razmejitev globalnih geografskih območij, kjer morajo države članice vzpostaviti okužena in ogrožena območja („območja z omejitvami“) zaradi boleznih modrikastega jezika.

(3) Nizozemska, Belgija in Nemčija so 17., 19. oziroma 21. avgusta 2006 obvestile Komisijo o številnih sumljivih kliničnih primerih boleznih modrikastega jezika na ovčerejskih in govedorejskih gospodarstvih na območjih Nizozemske, Belgije in Nemčije v bližini Luksemburga in Francije s polmerom 50 km od kraja Kerkrade na Nizozemskem, kjer se je poročalo o prvem sumljivem primeru.

(4) Da bi preprečila širjenje boleznih s prizadetih območij, je Komisija sprejela Odločbo 2006/577/ES z dne 22. avgusta 2006 o nekaterih varstvenih ukrepih proti bolezni modrikastega jezika⁽⁴⁾, ki določa pravila za premike živali vrst, dovzetnih za bolezen modrikastega jezika, njihovih semenčic, jajčec in zarodkov s prizadetih območij.

(5) Referenčni laboratorij Skupnosti za bolezen modrikastega jezika v Pirbrightu (Združeno kraljestvo) je nato potrdil bolezen modrikastega jezika ter ugotovil, da gre za virus serotipa 8. Ta serotip v Evropi pred tem nikoli ni bil zabeležen.

(6) Glede na to ugotovitev je treba spremeniti Odločbo 2005/393/ES, da se vstavi nova območja z omejitvami, ki vključujejo prizadeta območja, in razveljaviti Odločbo 2006/577/ES.

(7) Ob upoštevanju načina kmetovanja je mogoče pod nadzorom pristojnih zadevnih organov dovoliti posebne premike dovzetnih živali brez zmanjšanja nadzora nad boleznijo.

(8) Odločbo je treba nujno sprejeti, da se prepreči nadaljnje širjenje boleznih.

(9) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Odločba 2005/393/ES se spremeni:

1. člen 2 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 2

Razmejitev območij z omejitvami

Območja z omejitvami se razmejijo znotraj geografskih območij, ki so navedena za območja A, B, C, D, E in F v Prilogi I.

⁽¹⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 29. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2002/33/ES (UL L 315, 19.11.2002, str. 14).

⁽²⁾ UL L 327, 22.12.2000, str. 74.

⁽³⁾ UL L 130, 24.5.2005, str. 22. Odločba, kakor je nazadnje spremenjena z Odločbo 2006/572/ES (UL L 227, 19.8.2006, str. 60).

⁽⁴⁾ UL L 229, 23.8.2006, str. 10.

Izjeme od prepovedi premikov za navedena območja z omejitvami se dovolijo samo v skladu s členi 3, 4, 5 in 6.

V primeru območja z omejitvami E so za premike živih prežvekovalcev med Španijo in Portugalsko potrebna dovoljenja, ki jih izdajo pristojni organi na podlagi dvostranskega sporazuma.

V primeru območja z omejitvami F so dovoljeni premiki živih živali iz vrst, dovzetnih za bolezen modrikastega jezika, njihovih semenčic, jajčec in zarodkov znotraj območja.

Člen 2a

Odstopanje od prepovedi premikanja v 20-kilometrskem območju

Z odstopanjem od člena 6(1)(c) Direktive 2000/75/ES se naslednje živali izvzame iz prepovedi premikanja v 20-kilometrskem območju:

- živali za neposredni zakol, na podlagi odobritve pristojnega veterinarskega organa;
- živali, izven 20-kilometerskega območja, namenjene na kmetijsko gospodarstvo v tem območju;

- živali, namenjene na kmetijsko gospodarstvo v območju z omejitvami, na podlagi odobritve in pogojev za zdravje živali, ki jih določi pristojni veterinarski organ.“

2. Priloga I se spremeni v skladu s Prilogo k tej odločbi.

Člen 2

Odločba 2006/577/ES se razveljavi.

Člen 3

Ta odločba se začne uporabljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 1. septembra 2006

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

PRILOGA

V Prilogi I k Odločbi 2005/393/ES se doda območje F

„Območje F

(serotip 8)

Belgija:

Celotno ozemlje

Francija:

Aisne: okrožja Laon, Saint-Quentin, Soissons, Vervins

Ardennes: okrožja Charleville-Mézières, Rethel, Sedan, Vouziers

Marne: okrožja Châlons-sur-Marne, Reims, Sainte-Menehould

Meurthe et Moselle: okrožje Briey

Meuse: okrožja Bar-le-Duc, Commercy, Verdun

Moselle: okrožja Boulay-Moselle, Metz-Campagne, Thionville-Est, Thionville-Ouest, Metz-Ville

Nord: okrožja Avesnes-sur-Helpe, Cambrai, Valenciennes

Nemčija:

Severno Porenje – Vestfalija

— Mesto Aachen

— Okrožje Aachen

— Mesto Bochum

— Mesto Bonn

— Okrožje Borken

— Mesto Bottrop

— Okrožje Coesfeld

— Mesto Dortmund

— Okrožje Düren

— Mesto Düsseldorf

— Mesto Duisburg

— Okrožje Ennepe-Ruhr

— Okrožje Erft

— Okrožje Euskirchen

— Mesto Essen

— Mesto Gelsenkirchen

— Mesto Hagen

— Mesto Hamm

— Okrožje Heinsberg

— Mesto Herne

— Okrožje Hochsauerland

- Okrožje Kleve
 - Mesto Köln
 - Mesto Krefeld
 - Mesto Leverkusen
 - Okrožje Märkischer Kreis
 - Okrožje Mettmann
 - Mesto Mönchengladbach
 - Mesto Mülheim a. d. Ruhr
 - Okrožje Neuss
 - Okrožje Oberberg
 - Mesto Oberhausen
 - Okrožje Olpe
 - Okrožje Recklinghausen
 - Mesto Remscheid
 - Okrožje Rheinisch-Bergischer Kreis
 - Okrožje Rhein-Sieg
 - Okrožje Siegen-Wittgenstein
 - Okrožje Soest
 - Mesto Solingen
 - Okrožje Unna
 - Okrožje Viersen
 - Okrožje Wesel
 - Mesto Wuppertal
- Porenje – Pfalz*
- Okrožje Ahrweiler
 - Okrožje Altenkirchen
 - Okrožje Bernkastel-Wittlich
 - V okrožju Birkenfeld, področje severno od B41
 - Okrožje Bitburg-Prüm
 - Okrožje Cochem-Zell
 - Okrožje Daun
 - Mesto Koblenz
 - Občine Breitscheid, Bacharach, Oberdiebach, Manubach v okrožju Mainz Bingen
 - Okrožje Mayen-Koblenz
 - Okrožje Neuwied

- Okrožje Rhein-Hunsrück
- Okrožje Rhein-Lahn
- Mesto Trier
- Okrožje Trier-Saarburg
- Okrožje Westerwald

Posarje

- Občini Mettlach in Perl v okrožju Merzig-Wadern

Hessen

- Občine Breitscheid, Diedorf, Haiger v okrožju Lahn-Dill
- Občine Dornburg, Elbtal, Elz, Hadamar, Limburg a. d. Lahn, Mengerskirchen, Waldbrunn (Westerwald) v okrožju Limburg-Weilburg
- Občina Heidenrod v okrožju Rheingau-Taunus

Luksemburg:

Celotno ozemlje

Nizozemska:

1. Od meje z Belgijo po Tractaatweg (N253) proti severu, na Guido Gezellestraat obrat proti zahodu, v Willem de Zwijgerlaanu obrat proti severu do vode.
 2. Po vodi proti severovzhodu, na Veeweg N60 obrat proti severu do A58 (E312).
 3. Po A58 proti zahodu do Deltaweg (A256).
 4. Po Deltaweg (A256) proti severu do vode.
 5. Po vodi proti severovzhodu do Philipsdam (N257).
 6. Philipsdam (N257) proti vzhodu ob vodi do Hellegatsplein (A29/A59).
 7. Po Hellegatsplein (A29/A59) proti severu, na Rijksweg (A29) obrat proti severu do roterdamske obvoznice (A15).
 8. Po roterdamski obvoznici (A15) proti zahodu do A16/E19.
 9. Po A16/E19 proti zahodu, na A20/E25 obrat proti vzhodu, na A12/E30 obrat proti severovzhodu do A27/E231.
 10. Po A27/E231 proti severu do A28/E30.
 11. Po A28/E30 proti vzhodu, severovzhodu do A1/E30.
 12. Po A1/E30 proti vzhodu do meje z Nemčijo.
 13. Po meji z Nemčijo proti jugu do meje z Belgijo, nato po njej proti severu, severozahodu do Tractaatweg.“
-

POPRAVKI

Popravek Uredbe Komisije (ES) št. 1512/2005 z dne 15. septembra 2005 o spremembi Uredbe (ES) št. 753/2002 o določitvi nekaterih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 glede opisa, poimenovanja, predstavitve in zaščite nekaterih proizvodov iz vinskega sektorja

(Uradni list Evropske unije L 241 z dne 17. septembra 2005)

Stran 26, Priloga I, druga vrstica „Vino de la Tierra“, četrti stolpec „Jezik“:

vstavi: „španski“.
